

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúan el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

LA DIPUTACIÓN Y EL FERROCARRIL PAMPLONA-ESTELLA-LOGROÑO El voto particular del diputado Sr. Lasantas

Ampliando una información.—Un rato de conversación con el señor Lasantas.—Su proposición sobre el informe de la Corporación Foral.—Intenciones y propósitos del señor Lasantas.—Cómo razona el diputado por Tudela su propuesta.—Nuestra misión en este pleito.

Siempre de actualidad

El asunto de los ferrocarriles navarros es siempre por desgracia un asunto de palpitante actualidad, y decimos así por desgracia, no porque lo sea el tema que se agite en la discusión y desenvolvimiento de estos problemas, ya que el fin y el objeto no indicaría nunca otra cosa que la excelente disposición de un pueblo en favor y defensa de los intereses que verdaderamente le conciernen, sino por cuanto que indica que, después de un transcurso demasiado largo de tiempo en el que no se ha cesado de hablar de ellas, y a despecho de haber visto de fijar muchas compañías de sociedades españolas o extranjeras que aspiraban, al parecer, a disputar la supremacía o preferencia en la construcción de las mencionadas líneas, resulta que estamos poco más o menos donde nos hallábamos colocados hace treinta años, sin haber logrado nada positivo, en particular en lo que hace referencia al trazado Pamplona a Logroño por Estella.

Nueva fase del problema

Hemos hablado ya muchas veces de la cuestión. El Eco de NAVARRA se ha ocupado con gran amplitud de detalles, con gran altura de miras y procediendo siempre de buena fe en orden a lo que estimamos intereses primordiales del país en el asunto del ferrocarril Pamplona a Logroño por Estella.

Sobre una discrepancia

Lo recordarán nuestros lectores perfectamente. La Diputación optó por su proyecto propio con preferencia a los demás. Nuestros estimados colegas locales dieron la noticia y mantuvieron el asunto de que el acuerdo había sido tomado por unanimidad.

En busca de lo desconocido

Y comenzamos nuestras pesquisas, escuchando los pareceres más contradictorios seguidos de los inevitables comentarios. Nosotros que en estos asuntos de interés público no aspiramos a otra cosa que a informar, estábamos tentados a transcribir tales noticias con sus correspondientes rumores de discusión, pero hubimos de desistir.

No es voto particular

Después de un breve viaje a Corella logremos dar con el señor Lasantas quien

desde el primer momento nos habla con sinceridad y entusiasmos de convicción que nos agrada.

Opiniones sobre el informe

—Y esta proposición—continúa diciéndonos el señor Lasantas—la redactó por creer que ello me permitiría obrar con arreglo a las que siempre han sido mis convicciones sobre los que deben ser los informes de la Diputación en estas materias.

En qué consiste la proposición

—Y podría usted decirnos, en síntesis, en qué consiste su proposición o voto particular?—preguntamos.

Crónicas de Sport

Aviación

Las fiestas y concursos de aviación están ya a la orden del día en España.

Aeronáutica

Ha sufrido un nuevo aplazamiento el

curso de aeronáutica que pensaba celebrarse en Barcelona este Otoño.

Patines

El sport de los patines está en Pamplona en todo su apogeo.

Lo que hace falta

Hace algún tiempo que insertamos en estas mismas columnas, honrándonos con ello, un interesante escrito de nuestro ilustre colaborador don Juan Canciano Méndez, dedicado a encomiar la excelencia de las cualidades que adornan al activo diputado aragonés don José García Sánchez, y a encomiar también los buenos servicios que viene prestando a la simpática región vecina.

Punto final

Hasta aquí nuestra con el digno diputado foral don Ramon Lasantas, conversación que seguramente no se efectuó con aspiraciones de publicidad, pero que nosotros, con el disgusto que nos produciría la contradicción que por ello pudiera experimentar el señor Lasantas, y aún con el temor de causar esta contradicción, que deploraríamos mucho, nos hemos decidido a hacer públicos estos detalles con la mayor fidelidad posible, absoluta por lo menos en cuanto a la intención que nos guía, sin añadir el menor comentario, pues a nosotros nos no lleva en esta cuestión otro impulso que el de hacer mucha luz en redor del asunto de tan vital interés para el país, para que éste viva en todo momento conocedor de las diversas facetas por las que, pasando, antes de llegar a ser consolidadora realidad final.

SONETO

A una rosa

Rosa es el nombre de una flor hermosa que inspiró a mil gentiles trovadores; la mujer, entre todos los colores, para su primer gela eligió el rosa.

Crónicas de Sport

Aviación

Las fiestas y concursos de aviación están ya a la orden del día en España.

Aeronáutica

Ha sufrido un nuevo aplazamiento el

LA SEMANA VITÍCOLA OFICIAL DE NAVARRA Y RIOJA

Recorrier anualmente los viñedos reconstituidos para ver el estado general de los mismos, estudiando sobre el terreno los diversos casos de «buena» y de mala reconstitución, viendo, a la vez, el fruto de vendimia que nos ofreciera al año, y debiendo de todo eso la norma a que deberíamos ajustarse en cada comarca la «replanteación de los viñedos y la regla para la buena vinificación», en el año, es el fin de las excursiones y demás trabajos que comprende la «Semana Vitícola» que en Navarra y Rioja...

UNA NACION SIN MENDIGOS

Un viajero que ha recorrido Alemania durante dos meses, afirma que no ha encontrado un solo mendigo.

Información postal

De Ribaforada

Las fiestas de Ribaforada. Han transcurrido las fiestas que en honor de San Bartolomé decidieron los vecinos de esta villa.

UNA CAJA RURAL MODELO

Algunas veces que hemos expresado lealmente nuestra opinión en contra de algunas exacerpciones en las predicciones de propaganda social en los pueblos de Navarra, se nos ha tachado de enemigos de estas instituciones sociales.

Suscripción

Table with 2 columns: Name, Amount. Suma anterior 399,53; D. José Gay, profesor de primera enseñanza de Carcastillo y niños y niñas de su escuela 29,45; Suma y sigue 429,98

Cuartilla de Paris

(Servicio exclusivo de EL ECO) Candidatos a priori

Medio año falta todavía para que se veifique la elección de Presidente de la República, y sin embargo, la prensa refiriendo la actualidad de los principales centros políticos y de reunión, se ocupa ya de los candidatos a la sucesión de Paineau...

Crónicas de Sport

Aviación

Las fiestas y concursos de aviación están ya a la orden del día en España.

Aeronáutica

Ha sufrido un nuevo aplazamiento el

Crónicas de Sport

Aviación

Las fiestas y concursos de aviación están ya a la orden del día en España.

Aeronáutica

Ha sufrido un nuevo aplazamiento el

Crónicas de Sport

Aviación

Las fiestas y concursos de aviación están ya a la orden del día en España.

Aeronáutica

Ha sufrido un nuevo aplazamiento el

Crónicas de Sport

Aviación

Las fiestas y concursos de aviación están ya a la orden del día en España.

Aeronáutica

Ha sufrido un nuevo aplazamiento el

Crónicas de Sport

Aviación

Las fiestas y concursos de aviación están ya a la orden del día en España.

Aeronáutica

Ha sufrido un nuevo aplazamiento el

Crónicas de Sport

Aviación

Las fiestas y concursos de aviación están ya a la orden del día en España.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 50 4-9-1912.

Los dos tenientes

cosa es que sobre el pedazo blanco había una flor de lis de oro algo deteriorada por el agua del mar. Mi padre no había pensado nunca en esto. Tenía esto en su choza como dos antiguos amigos, ¡eh! pero pasan por casualidad los descamisados y le piden ron; el viejo no gusta mucho de la gente de tierra y no estaba muy satisfecho con dárles el ron de los marineros; pero, en fin, no importa. Los descamisados beben y cantan, entreteniéndose después en revolver la vivienda.

ría general; mi anciano padre es bueno, ya lo sabéis; pero en cuanto se le pica un poco más de lo justo suelta la andanada.

Al ver que los descamisados querían derribar a su almirante y al pedazo de pabelón por los cuales había expuesto la piel, quiso explicarle la cosa sin que los otros quisieran escucharle. Amenazaban a mi padre diciéndole que le detendrían, lanzándole un montón de improperios; mi padre cogió sencillamente una barra que había en un rincón y la emprendió con ellos lo mismo que si fueran ingleses. Los descamisados eran muchos, pero mi padre está todavía fuerte a pesar de sus sesenta años, y además, ¡qué! un pelotón de hombres de tierra no vale un dedo de un marino, eso es sabido. Se armó el gran jaleo y los acorraló a todos, viéndose obligados los de tierra a tomar el tole amanajado velas.

pero los de tierra eran ya muchos más y el viejo fué arrollado, golpeado y detenido por todos los de tierra.

—¡Rayos!—exclamó La Rochelle.—¿Sufrirémos esto? ¡Adelante los marineros! Vamos a buscar al tío Kervour.

tud, llega ante los jueces, colocándose al lado de mi padre.

—Antes de juzgar a este hombre vald a escucharme—dijo.—¡Guárdatela lengua!—contestaron.

van, Auce lo agarra, y a estas horas había un bravo menos en Brest.

—Y qué es lo que Kervour ha dicho a su defensor?—preguntó La Rochelle.

tenía, se daba puñetazos en la cabeza para hacer memoria y hablaba consigo mismo, diciendo «es él... es él...», y después «no es él, no es él».

Se volvió hacia el retrato de su almirante, que no habían podido llevarse los descamisados porque él se lo había guardado bajo la blusa con el pedazo de pabelón.





Pidase en todos los Casinos, Cafés y Establecimientos el especial ANISADO "Las cadenas de Navarra, marca registrada.

Gran premio Exposición de Lyon 1909.—Diploma de honor Exposición de Marsella 1909.—Medalla de oro Exposición de Paris 1909.—Medalla de oro Exposición de Buenos Aires 1910.

Pablo Esparza, cosechero y exportador de vinos

VILLAVA (Navarra).—Teléfono número 14

51

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curacion radical de todas las enfermedades de la piel, de las llagas de las piernas y del artrismo, reumatismo, gota, dolores, etc. por medio del

TRATAMIENTO DE L. RICHELET



Antes de la curacion... Después de 15 días de tratamiento... Jamás ha habido un desacierto.

Depósito General:—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola esquina, San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valenti.

RIEGOS

Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor.

Modernas bombas centrifugas y de todos sistemas.

Molinos de viento.

Norias modernas a brazo y caballería desde 20.000 a 170.000 litros de rendimiento por hora.

Cientos de instalaciones hechas que pueden verlas funcionar.

Elevación de aguas a los pueblos, tuberías, fuentes, etc., etc.

Mangas, material a vapor y equipos completos de material de incendios.

Vents a plazos.

CONSULTESE TODO PROYECTO.—SE ENVIAN GRATIS HERMOSOS CATALOGOS, PLANOS Y PRESUPUESTOS

GRANDES TALLERES DE CONSTRUCCIONES MECANICAS

FUNDICIÓN ARRIETA, PAMPLONA

SELECCIONADORAS

"MAROT"

PARA CAJAS AGRICOLAS

La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 vendidas.

Más de 50 funcionando maravillosamente en Cajas navarras.

Si existe mejor modelo se regala.

Unico punto de venta de la legítima "Marot." Todos tamaños y precios.

Nueva repartidora y sembradora "Ex-préx" de toda clase de abonos y granos.

La mejor que existe, abona y siembra con asombrosa rapidez y uniformidad.

Compite con todas y no adquieran otras sin verlas. La nueva Caja de Ollite acaba de adquirirla.

Modernas instalaciones de panadería.

Cosecheros de vino

La fábrica de España más importante en prensas para uva.

5.000 vendidas a todas las regiones. Jamás se rompen.

Pisadoras, bombas de trasiego, mangas, filtros, etc., etc.

Fábricas de chocolate. Más de 500 instalaciones hechas en España y Portugal.

Serrerías. Molinos harineros.

Construcciones metálicas. Envidados, columnas y material de edificios.

Ferrols, mercados, fuentes, etc., etc.

Pidase este año el nuevo Bravant Bajac, Compite con todas las marcas.

Pidase este año el nuevo Bravant Bajac, Compite con todas las marcas.

El Eco de Navarra

Se halla de venta en los puntos siguientes.

En Madrid: kiosco de don Patrio Luján, frente al café de Pornos.

En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu.

En Vitoria: kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao.

En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45.

En Zaragoza: kiosco de don Antonio Corcés, Plaza de la Constitución.

En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura.

En Calahorra, don Julián Antoniazar, Centro de suscripciones.

Institution St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux

Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, con una escuela y preparación a las escuelas de Ingeniería y de Ingenieros químicos.

Habitaciones confortables. Vida de familia. Pidense informes al Consulado de España en Burdeos.

MOTORES

DE GAS POBRE DE CONSTRUCCIÓN LA MAS SENCILLA Y SÓLIDA.—MUY ECONÓMICOS.

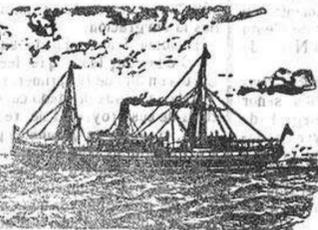
Motores "DIESEL."

Legítimos motores "OTTO,"

INSTALACIONES DE BOMBAS, MOLINOS HARINEROS Y TODA CLASE DE MAQUINARIA

MAQUINARIA PARA HIELO ARTIFICIAL

RODOLFO RAU Paseo de Recolet s, 3 MADRID



Vapores correos

A AMERICA Compañía Hamburguesa Sud-Americana y Hamburg America Linie

Servicios fijos directos a Montevideo, Buenos-Aires, Chile, Habana y Méjico, admitiendo carga y pasajeros

PRECIO DEL PASAJE EN TERCERA CLASE A BUENOS AIRES 125 PTAS.

Línea de Sud-América SALIDAS DE BILBAO Línea de Cuba y México SALIDAS DE BILBAO

Table with shipping schedules for September 4, 16, 29, and October 2, listing ship names and destinations.

Admite carga y pasajeros... NOTA.—Se garantiza que el trato a bordo es espléndido, higiénico y esmerado.

Para informes y detalles EDUARDO COUTO Consignatario y corredor jurado de buques.—Calle de Bailén, 3, Bilbao

Balneario de Archena

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas y reumáticas, avariósicas, nerviosas y parásiticas, herpéticas y escrofulosas, y como auxiliar de las medicaciones mercurial, arsenical y yódica, y sobre todo es el medio más eficaz de los conocidos para la curación del reuma en todas sus formas.

TEMPORADA OFICIAL DE 15 DE AGOSTO A 15 DE SEPTIEMBRE Grandes rebajas de trenes hasta el 15 de Septiembre en billetes de ida y vuelta en 2.ª y 3.ª clase.

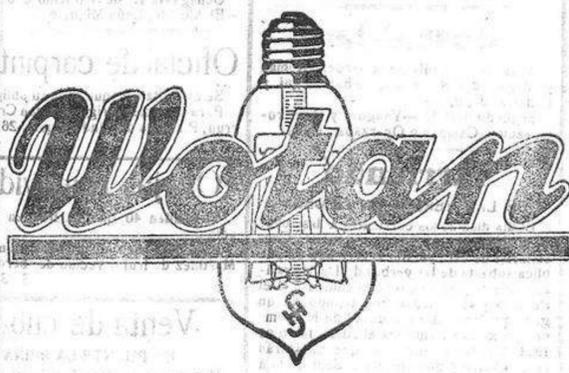
Este Balneario no deja de desear ningún servicio: Instalación hidroterápica completa. Instituto de Mecanoterapia, Estufa de Desinfección, Telégrafos, Correos, Capilla, Gran Casino, Teatro-Cine (función todas las noches).

AVISO MUY INTERESANTE.—Todo bañista, antes de ponerse en camino, debe solicitar noticias, prospectos, tarifas generales de precios, el itinerario de viaje y cuantos datos le interesen, que recibirá gratuitamente, dirigiéndose al dueño de los cuatro hoteles:

BASILIO IURETA, BALNEARIO DE ARCHENA.—MURCIA (España.)

Chocolates y Cafés

Compañía Colonial TAPIOCAS Y THES 8 recompensas industriales Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.



La PRIMERA lámpara del mundo construida con filamento ESTIRADO

IRROMPIBLE CONSUMO, 1 VATIO POR BUJIA!!—75 % DE ECONOMIA!!

Pidase en todos los buenos Establecimientos

Siemens Schuckert. Industria eléctrica, S. A.

MADRID: Barquillo, 28. BARCELONA: Ramba de Cataluña, 13. BILBAO: Alameda de Mazarredo, 6. GIJÓN: Gumersindo de Azcárate, 2. VALENCIA: Plaza de Tetuán, 23. SEVILLA: Mendez Nuñez, 19.

Boletín Religioso

SANTORAL

Día 4, miércoles, Santa Rosalía, virgen. Nació Santa Rosalía en Palermo y fue dotada por la naturaleza de una hermosura encantadora, a la cual se unían los dones de un talento despejado, de un santo temor de Dios y de un amor la pureza rara en las disposiciones de una corte opulenta.

CULTOS

Oficio de Santa Rosalía, virgen, con rito semidoble y color blanco. A las nueve horas menores y misa. A las tres y media vísperas, completas rosario, maitines y laudes.

Servicio parroquial de enfermos

San Saturnino.—Casa parroquial. San Nicolás.—San Antón, 12, 2.º. San Lorenzo.—Recoletas, 51, 2.º. San Juan Bautista.—Navarrería, 12, 3.º. San Agustín.—Tejería 8, 3.º.

Estafeta local

VALORES LOCALES

Cambios corrientes de la plaza intervinidos por los Corredores de Comercio de Pamplona.

Precedentes Publicados

Table with financial data including 'Obligaciones de la Deuda provincial al 4 %', 'Deuda perpetua 5 %', etc.

REGISTRO CIVIL

En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones, 0. Hembras, 0.

DEPUNCIÓNES Felix Berrozpe, de 6 años, de Bilbao, Mayor, 39, 3.º

MATRIMONIOS Ninguno.

EL TIEMPO Temperatura máxima de anteaer 20 Id. mínima de ayer 13 Altura barométrica a las nueve de ayer en milímetros 726.8 Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas, en kilómetros 342

MEZCADO DE CEREALES 28.13 litros (robo) Pesetas

Table with market prices for Trigo, Avena, Cebada, Habas, Maiz, Girón, Baza.

PASATIEMPOS

Charada

Remitida por «Punto-Fin 1» y dedicada «El Rápido».

Por tu carta veo que has estado estos San Fermínes muy ocupado y de servicio.

Yo no lo dudo, más procura quitarte ese mal vicio: Pues en las fiestas juergas y vino y no hacer siestas.

Al «todo» ya habrás ido como un «primera tres» con tu rubiales que envidia su «dos-cuartas» me da y pesares esa chicales.

Y si te llevan... solo «tres-cuartas» y «tres-un» verás que llegan.

(Y ahora sí a la mar la llevas a bañar teme que de una «un-dos» ro vaya a naufragar.)

Más dispénsame lo «dos-un» que me ha go para escribir, pues soy muy «cuarta».

Soluciones

Logroño. Agosto 1912.

Día 29. Charada.—Colocado. Han remitido soluciones exactas: «Un amigo del gandul y Pitrirri» y «Uno que se pasea por las ruedas» de Tafalla.

Día 30. Charada.—Mayordomo. Han remitido soluciones exactas: M. Azoz, «Una», «Un exsocio del E.» de Tafalla; «Un amigo del gandul y Pitrirri» «Uno que se pasea por las ruedas», de Tafalla; y «Un panadero».

Día 31. Jeroglífico.—Oneroso y Catafalco. Charadas.—Peloton y Amorfo. Han remitido soluciones exactas: A la primera charada «Un panadero» A las dos: «Uno que pasea por las ruedas», «Petropantokki y Botafumeiro», de Tafalla.

PRIMO DEL TOSO.

Papel para envolver

En los talleres de este periódico hay de venta papel para envolver. Diríjase al Conserje del mismo.